

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/DS28/1

IP/D/1

14 de febrero de 1996

(96-0550)

Original: inglés

JAPÓN - MEDIDAS APLICABLES EN MATERIA DE GRABACIONES SONORAS

Solicitud de celebración de consultas presentada por los Estados Unidos

Se distribuye la siguiente comunicación de fecha 9 de febrero de 1996 dirigida por la Misión Permanente de los Estados Unidos a la Misión Permanente del Japón y al Órgano de Solución de Diferencias según lo dispuesto en el párrafo 4 del artículo 4 del ESD.

He recibido instrucciones de las autoridades de mi país de solicitar la celebración de consultas con el Gobierno del Japón, de conformidad con el artículo 4 del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias (ESD), el artículo XXII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 y el artículo 64 del Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC), en lo que respecta a la protección de las grabaciones sonoras en el Japón.

El Acuerdo sobre los ADPIC impone a todos los Miembros de la Organización Mundial del Comercio (OMC) la obligación de acordar el derecho a interponer ciertas acciones y recursos civiles en lo que concierne a las grabaciones sonoras originarias de otros Miembros de la OMC o creadas por nacionales de otros Miembros de la OMC, de conceder en general a ellas el trato nacional y el trato de la nación más favorecida y de establecer procedimientos y sanciones penales para los casos de piratería comercial de grabaciones sonoras. Los países desarrollados Miembros de la OMC, entre los que figura el Japón, han asumido la obligación de dar cumplimiento a esas obligaciones a contar del 1º de enero de 1996.

El régimen jurídico aplicado por el Japón a los efectos de la protección de las grabaciones sonoras parece ser incompatible con lo prescrito por el Acuerdo sobre los ADPIC, en particular pero no necesariamente tan sólo en sus artículos 3, 4, 14, 61, 65 y 70.

Quedamos a la espera de su respuesta a esta solicitud y de la fijación de una fecha mutuamente conveniente para la celebración de las consultas. Habida cuenta de la reunión del Consejo de los ADPIC que tendrá lugar los días 22 y 23 de febrero, propongo que nos reunamos el martes 20 de febrero, a las 15 horas, en el Centro William Rappard, dejando abierta la posibilidad de proseguir las consultas, de ser necesario, el 21 de febrero.